

1279/374/2014/07

ZVEREJNENÉ DŇNA

10 DEC. 2014

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 2014002719

(podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Sídlo: Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie: ČSOB a.s. Košice
IBAN: SK9575000000000025526893
IČO: 36 570 460
DIČ: 2020063518
IČ DPH: SK 2020063518
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,
vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č.10527, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Stredné Mesto, parcely registra "C":

- č. 2444/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 10 828 m²
- č. 2591/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 24 932 m²
- č. 2597/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 27 895 m²
- č. 2598/19 - ostatné plochy vo výmere 64 m²

- č.2598/20 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 59 m²
- č. 2598/21 - ostatné plochy vo výmere 43 m²
- č.2598/27 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 310 m²
- č.2598/31 - ostatné plochy vo výmere 78 m²
- č. 2623 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 755 m²

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „ inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez ulice Štúrova (parc. č. 2591/1, č.2623), Moyzesova (parc. č.2597/1, č.2598/19, č.2598/20, č.2598/21, č.2598/27, č.2598/31) a Námestie Osloboditeľov (parc. č. 2444/1/).
Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.3/2014, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
 - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 3/ 2014, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach dňa 16.6.2014, uznesením č.1016.

Článok II

Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.3/2014 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.3/2014 zo dňa 17.3.2014, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 4.4.2014 pod č. 204/2014 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C č. 2444/1 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1 m², č. 2591/1 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 10 592 m², č. 2597/1 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 759 m², č. 2598/19 - ostatné plochy v rozsahu 12 m², č. 2598/20 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 10 m², č. 2598/21 - ostatné plochy v rozsahu 2 m², č. 2598/27 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 36 m², č. 2598/31 - ostatné plochy v rozsahu 12 m², č. 2623 - zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 251 m², pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.
2. Geometrický plán č.3/2014 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV Trvanie vecného bremena

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu vo výške **147 455,25 EUR** (slovom: stoštyridsaťsedem tisíc štyristopäťdesiatpäť EUR, 25/100 EUR).
Východiskom pre stanovenie jednorazovej odplaty bol znalecký posudok č.34/2013 vypracovaný znalcom Ing. Vladimírom Závackým dňa 6.6.2013.
2. Jednorazovú náhradu vo výške 147 455,25 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2014002714.....

3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.

4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán

†

1. Vzhľadom na skutočnosť, že časť zaťažených pozemkov (parcely č.2598/19, č.2598/20, č.2598/21, č.2598/27 a č.2598/31) je dotknutá investičným projektom EHMK podporeným v rámci ROP PO 7 Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013 „**Park Moyzesova/Komenského** – rekonštrukcia a revitalizácia zelene“, spolufinancovaným zo zdrojov Európskej únie a Štátneho rozpočtu SR, oprávnený sa zaväzuje, že :

a) zaťažené pozemky bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,

b) bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť výsledný efekt kultúrnych podujatí organizovaných v parku Moyzesova a na požiadanie povinného počas konania podujatí je povinný primerane prispôsobiť rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaviť.

Po vykonaní akýchkoľvek prác zo strany oprávneného budú zaťažené pozemky uvedené do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na stavbe alebo v súvislosti so stavbou) a oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedeného investičného projektu tak, aby nedošlo k znemožneniu užívania časti výstupov zhodnotenej infraštruktúry projektu „**Park Moyzesova/Komenského** – rekonštrukcia a revitalizácia zelene“.

2. Oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :

a) zaťažené pozemky, ktoré sú dotknuté projektmi, „Stavby IKD Košice, Námestie Maratónu mieru – Staničné námestie“, „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“ bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods. 2 zmluvy,

- b) bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov uvedených v písm. a) tohto odseku a na požiadanie povinného je počas realizácie projektu povinný primerane prispôbiť rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaviť. Pred vykonaním akýchkoľvek prác má oprávnený povinnosť informovať povinného a po vykonaní akýchkoľvek prác zo strany oprávneného budú zaťažené pozemky uvedené do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi) a oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedeného projektu.
3. V prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a) na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, oprávnený uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady.
4. Oprávnený na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného; v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
5. Povinný sa zaväzuje, že :
- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
- b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

- 5 DEC. 2014

V Košiciach, dňa

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor



ZA OPRÁVNENÉHO:

26-11-2014

V Košiciach, dňa

Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

východoslovenská
obchodná spoločnosť, a.s.
Kumenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518
-2-

Ing. Rüdolf Kociško
člen predstavenstva